

Filippo Simeone
English to Italian, Italian to English
Portuguese to Italian
Translator/reviser

Via Ogaden, 15
Rome
Phone - 3331912672
E-mail: fil.simeone@gmail.com

Languages Italian: native; English: C1; Portuguese: C1

Fields of expertise Tourism, videogames, literature, food, journalism, music, culture, history

Software Matecat, MemoQ, Wordfast

Experience Freelance Translator at Italia Traduzioni, since November 2017.

Freelance Translator for the online art, culture and tourism magazine Cafébabel, from March 2017 to October 2017.

Collaboration with Sonia Netto Salomão, full professor at "La Sapienza" University.

Translation of a medical article, in December 2016.

Translation of a small text about Ireland, its history and tourism, in March 2017.

Freelance Translator at Amara, a website that provides translations of subtitles from english and portuguese for TED conferences, from June 2017 to November 2017.

Education March 2017 - June 2017: editorial translation course at "La Matita Rossa"

October 2014 - January 2017: Master's Degree in Translation Sciences at "La Sapienza" University

Thesis: "Graciliano Ramos and *Infância*: a translation in the clouds of his past"

Vote: 110/110, summa cum laude.

October 2010 - November 2014: Bachelor's Degree in Linguistic and Cultural Mediation Sciences at "Roma Tre" University

Thesis: "Light Verbs Constructions in italian, english and portuguese.

Vote: 98/110

Courses Seminar "Audiovisual translation" at House of Translations, in Rome, March 2017.
Seminar "Machado de Assis e o cânone ocidental: itinerários de leitura" at Brazilian Cultural Centre of Rome, May 2016.

Digital competences Good command of Microsoft Office (Word, Excel and Power Point), social networks, Windows and Linux, CAT Tools (Matecat, MemoQ, Wordfast)

Other skills Internet Radio, tutoring and private english lessons, music and drumming. acting. avid reader. beach volley, Windows Movie Maker